

Международный научно-практический журнал

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Восточная Европа

www.recipe.by

2 (25) 2015

Беларусь

Журнал зарегистрирован
Министерством информации
Республики Беларусь 25 ноября 2011 г.
Регистрационное свидетельство № 372

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Адрес редакции:
220012, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 612
Тел.: (017) 385 65 08, (017) 280 88 09
e-mail: glaz@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.
Заместитель главного редактора Дроздов Ю.В.
Руководитель отдела рекламы Коваль М.А.
Технический редактор Каулькин С.В.

Украина

Журнал зарегистрирован
Государственной регистрационной службой
Украины 5 октября 2011 г.
Свидетельство № 18188-6988Р

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Представительство в Украине:
ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.
Контакты: Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)
индивидуальный индекс 01293,
ведомственный индекс 012932

в каталоге ОАО «Арзи» (Российская Федерация)
индекс 01293

в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан)
индекс 01293

В Украине подписка оформляется через офис ООО
«Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»
на сайтах агентств:

ООО «Интерпочта-2003» (Российская Федерация),
ООО «Информнаука» (Российская Федерация),
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация),
ГП «Пресса» (Украина),
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова),
АО «Летувос паштас» (Литва),
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия),
Фирма «INDEX» (Болгария),
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 01293

Электронная версия журнала доступна
на сайте научной электронной библиотеки РФ
www.elibrary.ru и в базе данных East View на сайте
www.eastview.com

По вопросам приобретения журнала обращайтесь
в редакцию в г. Минске
и представительство издательства в г. Киеве.
тел.: +38 067 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 3 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 08.05.2015 г.
Тираж в Беларуси 1500 экз.
Тираж в Украине 2000 экз.
Тираж в Российской Федерации 3500 экз.
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии
ФЛП Нестерова Л.О. тел. +3 8068 22 62 444

© «Офтальмология. Восточная Европа»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного
разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2015

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2015

Беларусь

Украина

Главный редактор – Позняк Н.И., проф., д.м.н.
Научный редактор – Марченко Л.Н., проф., д.м.н.

Редакционный совет:

Барковский Е.В., д.б.н. (Минск),
 Волотовский И.Д., д.б.н., проф., академик (Минск),
 Гусева М.Р., д.м.н., проф. (Москва, РФ),
 Дравица Л.В., к.м.н., доц. (Гомель),
 Желтов Г.И., д.ф.-м.н. (Минск),
 Иванова В.Ф., к.м.н., доц. (Минск),
 Ильина С.Н., к.м.н., доц. (Гродно),
 Имшенецкая Т.А., д.м.н., проф. (Минск),
 Кононов В.А., к.техн.н. (Минск),
 Красильникова В.Л., проф., д.м.н. (Минск),
 Малиновский Г.Ф., проф., д.м.н. (Минск),
 Морхат М.В., к.м.н. (Витебск),
 Позняк С.Н., д.м.н., доц. (Минск),
 Семак Г.Р., к.м.н., доц. (Минск),
 Сидоренко Е.И., д.м.н.,
 проф., член-корр. РАМН (Москва, РФ),
 Чекина А.Ю., к.м.н., доц. (Минск)

Главный редактор – Скрипник Р.Л., проф., д.м.н.

Редакционный совет:

Бойчук И.М., д.м.н. (Одесса),
 Венгер Л.В., проф., д.м.н. (Одесса),
 Воскресенская Л.К., проф., д.м.н. (Полтава),
 Демин Ю.А., проф., д.м.н. (Харьков),
 Жабоедов Г.Д., проф., д.м.н.,
 член-корр. АМН Украины (Киев),
 Иванова Н.В., проф., д.м.н. (Симферополь),
 Луценко Н.С., проф., д.м.н. (Запорожье),
 Новицкий И.Я., проф., д.м.н. (Львов),
 Рыков С.А., проф., д.м.н. (Киев),
 Сакович В.Д., проф., д.м.н. (Днепропетровск),
 Сергиенко А.Н., проф., д.м.н. (Киев),
 Скрипниченко И.Д., к.м.н. (Киев)
 Уолкер Дж., проф. (штат Индиана, Форт Вэйн, США)

Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований. Решение коллегии ВАК от 10.12.2009 (протокол №23/8).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравняются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal
OPHTHALMOLOGY. EASTERN EUROPE
OFTALMOLOGIJA. VOSTOCHNAJA EVROPA

www.recipe.by

2 (25) 2015

Belarus

The journal is registered in the Ministry
of information of the Republic of Belarus 25.11.2011
Registration certificate № 372

Founder:
UE «Professional Editions»

Address of the editorial office:
220012, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 612
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09
e-mail: glaz@recipe.by

Director Evtushenko L.
Deputy editor-in-chief Drozdov Yu.
Head of advertising department Koval M.
Technical editor Kaulkin S.

Ukraine

The journal is registered at the State registry
of Ukraine 05.10.2011
Registration certificate № 18188-6988R

Founder:
UE «Professional Editions»

Representative Office in Ukraine:
LLC «Publishing house «Professional Edition»

Director Ilyina V.
Contacts:
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Subscription:
in the Republican unitary enterprise «Belposhta»
individual index 01293,
departmental index 012932

in the catalogue of JSC «Arzi» (Russian Federation)
index 01293

in the catalogue in JSC «Kazpochta» (Kazakhstan)
index 01293

In Ukraine the subscription via Office LLC «Publishing
house «Professional Edition».

in electronic catalogs «Newspapers and Magazines»
on the publisher's website:

LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation),
LLC «Informnauka» (Russian Federation),
JSC «MK-Periodika» (Russian Federation),
SE «Press» (Ukraine),
SE «Poshta Moldovey» (Moldova),
JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania),
LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia),
«INDEX» (Bulgaria),
Kubon&Sagner (Germany)

index 01293

The electronic version of the journal is available
on the scientific electronic library's website
of the Russian Federation **www.elibrary.ru**
and in East View database on the website
www.eastview.com

Concerning acquisition of the journal address to the
editorial office in Minsk and publishing house repre-
sentation in Kiev.

The frequency of journal is 1 time in 3 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 08.05.2015
Circulation in Belarus is 1500 copies.
Circulation in Ukraine is 2000 copies.
Circulation in Russian Federation is 3500 copies.
Order №

Format 70x100 1/16. Litho.

Printed in printing house
Nesterova L.O. tel. +3 8068 22 62 444

Belarus

Ukraine

Editor in Chief – Poznyak N., Prof., Full Doctor
Science Editor – Marchenko L., Prof., Full Doctor

Editorial councils:

Barkovskii E., Prof., Dr.Sci. (biol.) (Minsk),
 Volotovskii I., Prof., Dr. Sci. (boil.), Akkad. (Minsk),
 Guseva M., Prof., Full Doctor (Moscow, Russia),
 Dravica L., Assoc. Prof., M.D. (Gomel),
 Zheltov G., Dr. Sci. (Phys.-Math) (Minsk),
 Ivanova V., Assoc. Prof., M.D. (Minsk),
 Il'ina S., Assoc. Prof., M.D. (Grodno),
 Imsheneckaya T., Prof., Full Doctor (Minsk),
 Kononov V., PhD (tech.) (Minsk),
 Krasil'nikova V., Prof., Full Doctor (Minsk),
 Malinovskii G., Prof., Full Doctor (Minsk),
 Morkhat M., Assoc. Prof. (Vitebsk),
 Poznyak S., Full Doctor, M.D. (Minsk),
 Semak G., Assoc. Prof., M.D. (Minsk),
 Sidorenko E., Prof., fellow of RAMS (Moscow, Russia),
 Chekina A., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)

Editor in Chief – Skrypnyk R., Prof., Full Doctor

Editorial councils:

Boichuk I., Full Doctor (Odessa),
 Venger L., Prof., Full Doctor (Odessa),
 Voskresenskaya L., Prof., Full Doctor (Poltava),
 Demin Y., Prof., Full Doctor (Kharkov),
 Zhaboedov G., Prof., Full Doctor, fellow of NAS of
 Ukraine (Kiev),
 Ivanova N., Prof., Full Doctor (Simferopol),
 Lucenko N., Prof., Full Doctor (Zaporozhye),
 Novickii I., Prof., Full Doctor (Lvov),
 Rykov S.A., Prof., Full Doctor (Kiev),
 Sakovich V., Prof., Full Doctor (Dnepropetrovsk),
 Sergienko A., Prof., Full Doctor (Kiev),
 Skripnichenko I.D., M.D. (Kiev)
 Walker J. Prof. (Indiana, Fort Wayne, USA)

Peer-reviewed edition.

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research (HCC board decision of 10.12.2009, protocol No. 23/8).

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Оригинальные исследования

Биохимические показатели витреальной жидкости у пациентов с регматогенной отслойкой сетчатки при применении высокочастотной электросварки биологических тканей или диодной лазерной коагуляции
Уманец Н.Н. 9

Влияние различных вариантов фармакотерапии на функциональное состояние эндотелия сосудов у пациентов с диабетической ретинопатией на фоне гипертонической болезни и без нее
Павлюченко К.П., Налетова Е.Н., Могилевский С.Ю., Сорокина Е.В. 19

Подвижность глазных яблок у пациентов с эндокринной офтальмопатией
Полякова С.И., Каяля А. 27

Экспериментальные исследования

Изучение морфологических изменений сетчатки глаза при экспериментальном гипопинеализме
Недзвецкая О.В., Колот А.В., Бондаренко Л.А. 35

Экспериментальная модель бактериального кератита средней степени тяжести
Середа Е.В., Дрожжина Г.И., Гайдамака Т.Б. 41

Влияние консерванта глазных капель бензалкония хлорида на состояние лизосомальных мембран тканей переднего отдела глаза
Гайдамака Т.Б., Сенишин В.И., Рафалюк С.Я. 49

Онкоофтальмология.

Оригинальные исследования

Радиокриогенное лечение больных первичными злокачественными эпителиальными опухолями кожи век
Сафроненкова И.А. 56

Методы диагностики.

Оригинальные исследования

Оценка подвижности глазных яблок и угла девиации у пациентов с косоглазием методом автоматизированного анализа двухмерных изображений в диагностических положениях зрения
Романенко Д.В., Бушуева Н.Н., Духаер Ш. 64

Случай из практики

Фемтолазерная тройная процедура при кератоконусе (клинический случай)
Сердюк В.Н., Устименко С.Б., Ищенко В.А., Гетман Ю.В. 77

Использование системных бета-блокаторов в лечении капиллярных гемангиом у детей – надежды и реальность
Боброва Н.Ф., Вит В.В., Тронина С.А., Сорочинская Т.А. 83

Лекции. Обзоры

Особенности клиники глазной формы миастении (часть 1)
Скрипниченко И.Д. 90

Drug delivery system: глазные капли (лекция для врачей)
Бездетко П.А., Бездетко Н.В. 97

Фармакотерапия

Применение ингибитора карбоангидразы Дорзопта в офтальмологической практике
Марченко Л.Н., Далидович А.А., Муштина Т.А., Дись О.В., Качан Т.В., Власенкова Е.С. 108

Выбор терапии при синдроме «сухого глаза» с нарушением муцинового компонента слезной пленки
Скрипник Р.Л., Тихончук Н.А. 114

Опыт применения препарата VitroCap® при деструкциях стекловидного тела
Марченко Л.Н., Далидович А.А., Качан Т.В., Гудиевская И.Г., Никитина Н.В., Лонская М.Г. 123

Изменение состава глазных капель, содержащих буферные системы, предотвращает нежелательные побочные эффекты
Шраге Н.Ф., Френц М., Райм М. 129

Возможности применения антиоксидантов в комплексном лечении глазных заболеваний
Гребень Н.К., Скрипниченко И.Д. 136

Возможности применения глазных антисептиков в офтальмопедиатрии
Завгородняя Н.Г., Цыбульская Т.Е., Завгородняя Т.С. 139

Факторы, определяющие выбор препарата для лечения глаукомы
Рыков С.А., Шаргородская И.В., Гурская Д.Д., Леменева А.А., Яковец А.И. 143

Некролог

Памяти Зинаиды Михайловны Скрипниченко (1914-2015)..... 156

Правила для авторов 158

Original Research

Biochemical parameters of vitreous fluid of patients with rhegmatogenous retinal detachment after application of high-frequency electric welding of biological tissues or diode laser photocoagulation
Umanets N. 9

Effect of different options pharmacotherapy on the functional state of vascular endothelial in patients with diabetic retinopathy on the background of hypertension and without it
Pavlyuchenko K., Naletova E., Mogilevskii S., Sorokina E. 19

The mobility of the eyeballs in patients with endocrine ophthalmopathy
Polyakova S., Kayali A. 27

Experimental Research

Study of retina morphological changes in experimental hypopinealism
Nedzvetskaya O., Kolot A., Bondarenko L. 35

The experimental model of moderate severity bacterial keratitis
Sereda E., Drozhzhina G., Gaydamaka T. 41

Influence of preservative benzalkonium chloride on lysosomal membranes of the anterior eye tissues
Gaidamaka T., Senishin V., Rafalyuk S. 49

Ophthalmic Oncology.

Original Research

Radiocryogenic of the treatment of malignant epithelial tumors of the eyelid skin
Safronenkova I. 56

Diagnostic Methods.

Original Research

Ocular motility and deviation angle evaluation in patients with strabismus using the method of automated analysis of two-dimensional eye globe pictures in diagnostic gaze positions
Romanenko D., Bushuyeva N., Duhayer S. 64

Case study

Femtolasar triple procedure for keratoconus (clinical case)
Serdiuk V., Ustymenko S., Ishchenko V., Getman U. 77

The use of systemic beta-blockers in the treatment of capillary hemangiomas in children – expectations and reality
Bobrova N., Vit V., Tronina S., Sorochinskaya T. 83

Lectures and Reviews

Clinical features of ocular myasthenia (Part 1)
Skripnichenko I. 90

Drug delivery system: Eye drops (Lecture for doctors)
Bezdetko P., Bezdetko N. 97

Drug therapy

Use of carboanhydrase inhibitor Dorzopt in ophthalmological practice
Marchanka L., Dalidovich A., Mushtina T., Dzis O., Kachan T., Vlasenkova E. 108

The choice therapy of «dry eye» syndrome with violations mucin component of the lachrymal film
Skrypnik R., Tihonchuk N. 114

Experience of VitroCap® use in vitreous destructions
Marchanka L., Dalidovich A., Kachan T., Hudziyeuskaya I., Nikitina N., Lonskaya M. 123

Changing the composition of buffered eye-drops prevents undesired side effects
Schrage N.F., Frentz M., Reim M. 129

Anthocyanosides in treatment of eye diseases
Greben' N., Skripnichenko I. 136

Capabilities of using of eye antiseptics in Pediatric ophthalmology
Zavgorodnyaya N., Tsybul'skaya T., Zavgorodnyaya T. 139

Factors that determine the choice of drug for the treatment of glaucoma
Rikov S., Shargorod'ska I., Gurskaya D., Lemeneva A., Yakovets A. 143

Necrology

In Memory of Z.M. Skripnichenko (1914–2015) .. 156